



### LES ANCIENS ABATTOIRS

Place de la Grande Pêcheurie  
17/02, rue de la Trouille  
B-7000 Mons (Belgique)

T : +32-(0)65 84 64 67  
F : +32-(0) 65 84 31 22  
wccbf@wcc-bf.org  
www.wcc-bf.org

#### Exposition accessible

du 10 novembre 2007 au 13 janvier 2008  
Du mardi au dimanche de 12h00 à 18h00  
Fermé les lundis, les 25 et 26/12/2007 et  
les 1<sup>er</sup> et 2/01/2008.

#### Tentoonstelling toegankelijk

van 10 november 2007 tot 13 januari 2008,  
Van dinsdag to zondag, van 12 tot 18 u  
Gesloten op maandag, 25, 26/12/2007 en  
1 en 2/01/2008

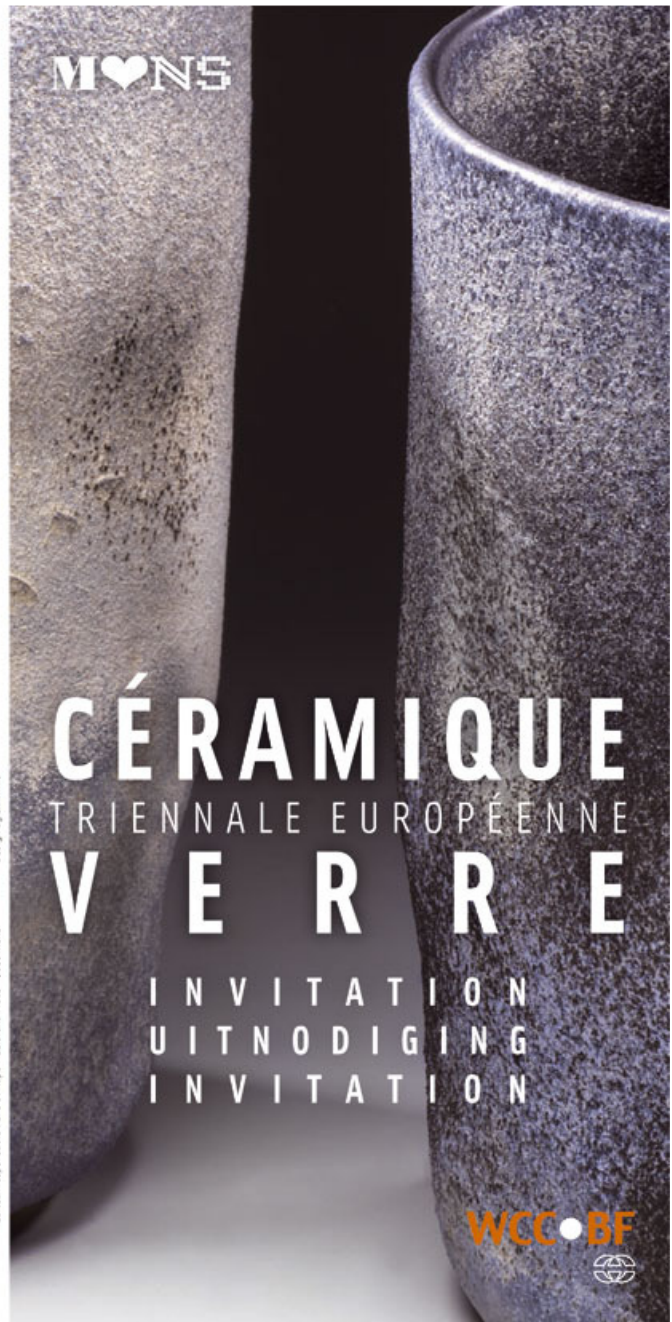
MONS

design  
vlaanderen

WCC•BF

Design by ex nihilo

Editeur responsable : Elie D'Alipho - 22 Grand Place - 7000 Mons



MONS

# CÉRAMIQUE TRIENNALE EUROPÉENNE VERRE

INVITATION  
UITNODIGING  
INVITATION

WCC•BF



**Avec les oeuvres de :**

Met werken van:

**With works from:**

Caroline Andrin, Arnold Annen, Paula Bartron,  
Vincent Beague, Marie Beaudry, Warner Berckmans,  
Thierry Bontridder, Jochen Brandt, Mia De Vos,  
Emile Desmedt, Tjok Dessauvage, Tine Deweerdt,  
Mieke Everaet, Violette Fassbaender, Bert Frijns,  
Babs Haenen, Haguiko, Alain Hurlet, Jacques Lezzi,  
Doris Kaiser, Vincent Kempnaers, Coryse Kiriluk,  
Lut Laleman, Anne-Marie Laureys, Thérèse Lebrun,  
Jean-Claude Legrand, Anne Lenaerts, Claire Lindner,  
Morten Løbner Espersen, Hugo Meert, Carine Neutjens,  
Pit Nicolas, Lawson Oyekan, Marieke Pauwels, Patrick  
Piccarelle, Colin Reid, Anima Roos, Nikos Sklaventis,  
Antonino Spoto, Frank Steyaert, Piet Stockmans,  
Maarten Stuer, Marion Trenteseaux, Roos Van de Velde,  
Vincent van Ginneke, Reinhilde Van Grieken, Sylvie  
Vandenhoucke, Koen Vanderstukken, Marc Verbruggen,  
Jean-Pierre Viot, Yan Zoritchak.

Pendant la durée de l'exposition, le WCC-BF  
présentera, dans sa « vitrine des créateurs » une  
sélection d'objets du quotidien.

Gedurende deze tentoonstelling, zal WCC-BF en  
selectie van alledaagse objecten in zijn "vitrine  
des créateurs" voorstellen.

During the exhibition, the WCC-BF, will present  
a selection of everyday use objects in its "vitrine  
des créateurs".

Elio Di Rupo, Bourgmestre, Burgemeester, Lord Mayor,

le Collège communal de la Ville de Mons,  
Het Gemeentecollege van de Stad Mons,  
The City Council of Mons

Anne Leclercq, Présidente, Voorzitter, President

et l'équipe du WCC-BF,  
en het personeel van WCC-BF, and the team of WCC-BF

ont le plaisir de vous inviter au vernissage de

Hebben het genoegen U uit te nodigen op de opening van

Are pleased to invite you to the opening of

**LA TRIENNALE EUROPÉENNE DE LA CÉRAMIQUE ET DU VERRE**  
**DE EUROPESE TRIËNNALE VOOR KERAMIEK EN GLAS**  
**THE EUROPEAN TRIENNIAL FOR CERAMICS AND GLASS**

Le vendredi **9 novembre 2007 à 19h00**

Vrijdag **9 november 2007 om 19.00 u.**

Friday **9 November 2007 at 19h00**

**Grande Halle des Anciens Abattoirs de Mons**

Un partenariat de la Ville de Mons et du WCC-BF en collaboration avec Design Vlanderen  
et la Maison des Ateliers. Commissaires : Jean-Claude Legrand et Frank Steyaert.

Een partnership tussen de Stad Mons en WCC-BF in samenwerking met Design Vlanderen en  
la Maison des Ateliers. Curatoren: Jean-Claude Legrand en Frank Steyaert.

A partnership between the City of Mons and the WCC-BF in collaboration with Design  
Vlanderen and la Maison des Ateliers. Curators: Jean-Claude Legrand and Frank Steyaert.